

THE PONTIFICAL SHRINE OF
OUR LADY OF MOUNT CARMEL
Pallottine Fathers

Year B

September 12, 2021

24th Sunday of Ordinary Time

16th Sunday after Pentecost

Año B

12 de septiembre de 2021

XXIV Domingo del Tiempo Ordinario

16 ° Domingo después de Pentecostés



448 East 116th Street
New York, NY 10029
Telephone: (212) 534-0681
Fax: 646-568-2992
Email: mountcarmelshrine@gmail.com

Father Marian Wierzchowski, SAC, Pastor
Father Christopher Salvatori, SAC, Associate Pastor
Deacon Luis Martinez

MASS SCHEDULE *HORARIO DE MISAS*

Saturday - *Sabado*

9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i>
4:00 pm	Sunday Vigil, English	<i>Vigilia Del domingo, inglés/ język angielski</i>
5:30 pm	Sunday Vigil, Spanish	<i>Vigilia del domingo, español</i>

Sunday - *Domingo*

8:00 am	Spanish	<i>español</i>
9:15 am	English	<i>Inglés/ język angielski</i>
10:30 am	Latin-Tridentine	<i>Latín-tridentino</i>
12:00 noon	Spanish	<i>español</i>
1:00 pm	English	<i>Inglés/ język angielski</i>
2:30 pm	Polish	<i>Polaco/ Polskie</i>

Weekdays - *Dias de semana*

7:00 am	English	<i>Inglés/ język angielski</i>
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i>

Horario de la Oficina Rectoral

De lunes a sábado 10 am a 3 pm

Rectory Office Hours:

Mondays thru Saturdays 10 am to 3 pm

Sacraments: Baptisms, & Matrimonies by appt.

Sacramentos: Bautismos, y matrimonios por cita

Confessions: 4:30 pm -5:00pm Saturdays,

Before and after Mass and by request.

Confesiones: 4:30 pm - 5:00 pm los sábados

Antes y después de la Misa y por solicitud

Special Devotions - *Devociones especiales*

First Saturday - *Primer Sabado*

Our Lady 9:00am Mass, Novena and Benediction

Saturdays, and Wednesdays

Our Lady of Mount Carmel Novenas after 9am Mass

Third Saturday - *Tercer Sabado*

Haitian Mass 10:00am in Creole French

Parish Societies: Holy Name, Legion of Mary, Regina Caelli, Jesús es La Roca, Santo Nino De Cebú

Religious Articles Gift Shop: Open on Saturdays and Sundays during Mass Times. For any Special Occasions, & Placing orders please call: **Pam Pisacano - 1-917-865-0142**

MASS INTENTIONS:

September 12, 2021 – September 19, 2021

SATURDAY, September 11

9:00 Vincent McDonnell – Living

4:00 +In Memory of 9/11 those who lost their Lives

by Joanna and Anthony

5:30 Carlene, Carl, Kayla

SUNDAY, September 12 24th Sunday of Ordinary Time - 16th Sunday after Pentecost

8:00 Gardy, Gerda, Miyoshie, Lamothe-ame, Lamothe,/Lamothi - ame

9:15 In Loving Memory Theresa Gabeuba

by daughter Jolanta

by Marie Cherolus

by Deborah & Family

by Pia Gliatta

10:30 +Stanislan Krol

12:00 Blessings, Health and Peace for the Family

1:00 +Dyanne Steinbergin, Fillo Jimenez, Elizabeth & David Quiones

2:30 +Linda Gliatta

MONDAY, September 13

7:00 Pro Populo

9:00 +Louiseane Kalm

by daughter

TUESDAY, September 14

7:00 All Souls in Purgatory

9:00 To OLMC for Pierre Richard Moise for Deliverance

by mother

WEDNESDAY, September 15

7:00 All Souls in Purgatory

9:00 Thanksgiving from Marie G. Francois

THURSDAY, September 16

7:00 All Souls in Purgatory

9:00 Za zmarłego Kazimierza

FRIDAY, September 17

7:00 All Souls in Purgatory

9:00 Thanksgiving to OLMC for Anabelle Vilbrun

by mother Anite Vilburn

SATURDAY, September 18

9:00 +Jennifer O'Connor

by sister Christine

4:00 Action of Grace for Eve Luce Hilaire

by Jeolene Hilaire

5:30 Special Intentions for Appolonie Essomba

SUNDAY, September 19 25th Sunday of Ordinary Time - 17th Sunday after Pentecost

8:00 8th Birthday Olivia Dabrow

by Stai Guioawce

9:15 Thanks God for Maryse Charles

by Jeannie Charles

10:30 + Jacek Dziadura

12:00 Thanksgiving and Grace from OLMC

by Edwidge Saint Claud Family

1:00 +Gloria & Joseph Przybytowski

by Joanna and Anthony

2:30 Saint Anthony

Weekdays, the Church will close at 10am for cleaning after the 9am Mass.

Saturdays: The Church opens 7:30am until 10:00am then at 3:00pm until the end of the of the Spanish Vigil Mass (note new schedule).

Los días de semana, la Iglesia cerrará a las 10am para la limpieza después de la misa de las 9am.

Sábados: La Iglesia abre de 7:30 a.m. a 10:00 a.m., luego a las 3:00 p.m. hasta el final de la Misa de Vigilia en español (tenga en cuenta el nuevo horario).

Sunday Vespers (Evening Prayer) Join us every Sunday at **4:30pm** for evening prayers according to the 1962 missal together with eucharistic adoration and benediction

NEW: ENGLISH SPEAKING LEGION OF MARY – anyone wishing to join the English Legion of Mary, active or Auxiliary please email James at essecumvideri442@gmail.com

WEEKLY NEWS AND ANNOUNCEMENTS:



DIVINE SERVICES AT OUR LADY OF MOUNT CARMEL SHRINE

Servicios Divinos en el Santuario de Nuestra Señora del Monte Carmelo

Legión de María Præsidium Reina Del Universo - han continuado sus oraciones del santo rosario después de las misas semanales de las 9 am y han continuado sus reuniones.

Los martes, El grupo de oración continúa sus reuniones los martes de 7pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial Esperamos verlos allí.

El primer martes, cada dos meses, El grupo, Jesús es La Roca patrocina una misa de sanación a las 7:30 pm en la Iglesia.

La próxima misa de sanación será el martes 5 de octubre.

Los jueves después de la misa de las 9 am hay oración silenciosa en adoración a la Santa Eucaristía.

Mondays through Saturday,
3 p.m. to 4 p.m. for the Holy Rosary
Doors will open at our 115 Street Entrance only for
the Holy Rosary Mondays through Friday

De lunes a sábado,
de 3 p.m. a 4 p.m. para El Rosario Santo
Las puertas se abrirán a nuestra entrada de la calle 115
sólo para el Santo Rosario lunes a viernes

September 2021/ septiembre de 2021

Monday, September 13, 2021 – Latin Mass – 7:00 pm - Our Lady of Fatima & Procession, Rosary before the Mass

Tuesday, September 14, 2021 – Latin Mass – 7:00 pm – Exaltation of the Holy Cross; Rosary before the Mass

Wednesday, September 15, 2021 – Latin Mass – 7:00 pm – Our Lady of Sorrows; Rosary before the Mass

Friday, September 17, 2021 – 11:30 am to 3:00 pm – Consecration to the Precious Blood of Jesus

*Saturday, September 25, 2021 - 10:00 am Saturday Special Devotion – St. Michael

Haitian Mass In French / Creole - Celebrant Father Linder Louischard

First Saturday, October 2, 2021 - Latin Mass - 9:00 am offered in Reparation to the Immaculate Heart of Mary

Sunday, October 3, 2021 – 12 noon - Outdoor Holy Rosary at East 116 Street, Coffee hour in Parish Hall before.

Domingo, 3 de octubre de 2021 12 pm – Santo Rosario en Este de la calle 116, Café en el Salón Parroquial antes

First Thursday, October 7, 2021 7:00 pm Latin Mass - Feast of Our Lady of the Rosary Polish Homily

Wednesday, October 13, 2021, 7:00 pm – Latin Mass - Fatima procession after mass, Rosary before the Mass

Children's Religious Instruction Program

2021-2022

REGISTRATION

SEPTEMBER, 12, 19, 26

AT THE PARISH HALL underneath the church
10:30 AM-12 NOON

PRIORITY will go to the children of registered parishioners

The Registration fee of \$25.00 will be collected on those days.

If you are registering the student for Holy Communion, please provide a copy [NOT ORIGINAL] of the child's Baptism certificate.

If you are registering the student for Confirmation, please provide a copy [NOT ORIGINAL] of the Baptism and First Holy Communion certificate.

Programa de Instrucción Religiosa para Niños

2021-2022

REGISTRO

12, 19, 26 DE SEPTIEMBRE

EN EL SALÓN PARROQUIAL debajo de la iglesia
10:30 AM-12 MEDIODÍA

La PRIORIDAD irá a los hijos de los feligreses registrados

La tarifa de inscripción de \$ 25.00 se cobrará en esos días.

Si está inscribiendo al estudiante para la Sagrada Comunión, proporcione una copia [NO ORIGINAL] del certificado de bautismo del niño.

Si está inscribiendo al estudiante para la Confirmación, proporcione una copia [NO ORIGINAL] del certificado de Bautismo y Primera Comunión.

Pastor's Message

September 12, 2021
24th Sunday of Ordinary Time
16th Sunday after Pentecost

“You are thinking not as God does, but as human beings do”. With these words, Jesus asks us to follow a higher thinking, not that of man, but rather that of God. We are faced with a most difficult task. How do we, with our inferior capabilities rise to a level of thinking like God? Jesus has given us the answer. We must take up our cross and follow Him. But what does this mean to ordinary people like us in the United States today, in East Harlem? Are we expected to be called to martyrdom? That particular glory awaits only a special few. We are asked to live our lives in accordance with the teachings of the church, which in turn are the teachings of Jesus. Jesus is quite clear about what is necessary in the second Reading. He calls us to action, to demonstrate our Faith. This does not particularly mean preaching on street corners. It does not mean holding to pious customs only. It means our Faith needs to change us, both within ourselves and how we treat others. Jesus talks of those who wish others well. It is easy to say. Yet after they talk, do they actualize their talk by doing something to make them well? If a person has no food, do we say “It is a pity, someone should help them”. We ourselves are called to help them. There is today great turmoil in the world. People are fleeing their homelands for survival. Some have even arrived here at the steps of our Shrine. We have offered guidance and help. Yet so much needs to be done. When we accept, and understand our Faith, it changes how we are. It changes what we do. “Faith of itself, if it does not have works, is dead”. We must make it live in our world. Then we begin to think less like man and more God-like.

Mensaje del pastor

12 de septiembre de 2021
XXIV Domingo del Tiempo Ordinario
16 ° Domingo después de Pentecostés

"No piensas como Dios, sino como piensan los seres humanos". Con estas palabras, Jesús nos pide que sigamos un pensamiento superior, no el del hombre, sino el de Dios. Nos enfrentamos a una tarea sumamente difícil. ¿Cómo nosotros, con nuestras capacidades inferiores, nos elevamos a un nivel de pensamiento como Dios? Jesús nos ha dado la respuesta. Debemos tomar nuestra cruz y seguirlo. Pero ¿qué significa esto para la gente común como nosotros en los Estados Unidos hoy en día, en El Barrio? ¿Se espera que seamos llamados al martirio? Esa gloria particular espera sólo a unos pocos especiales. Se nos pide que vivamos nuestras vidas de acuerdo con las enseñanzas de la iglesia, que a su vez son las enseñanzas de Jesús. Jesús es muy claro sobre lo que es necesario en la segunda lectura. Él nos llama a la acción, para demostrar nuestra fe. Esto no significa particularmente predicar en las esquinas. No significa apegarse únicamente a costumbres piadosas. Significa que nuestra Fe necesita cambiarnos, tanto dentro de nosotros mismos como en la forma en que tratamos a los demás. Jesús habla de aquellos que desean lo mejor a los demás. Es fácil de decir. Sin embargo, después de hablar, ¿actualizan su discurso haciendo algo para que se sientan bien? Si una persona no tiene comida, decimos "Es una pena, alguien debería ayudarla". Nosotros mismos estamos llamados a ayudarlos. Hoy en día existe una gran agitación en el mundo. La gente está huyendo de sus países de origen para sobrevivir. Algunos incluso han llegado aquí a las escaleras de nuestro Santuario. Hemos ofrecido orientación y ayuda. Sin embargo, tanto por hacer. Cuando aceptamos y entendemos nuestra Fe, cambia nuestra forma de ser. Cambia lo que hacemos. "La fe en sí misma, si no tiene obras, está muerta". Debemos hacerla vivir en nuestro mundo. Entonces comenzamos a pensar menos como hombres y más como Dios.